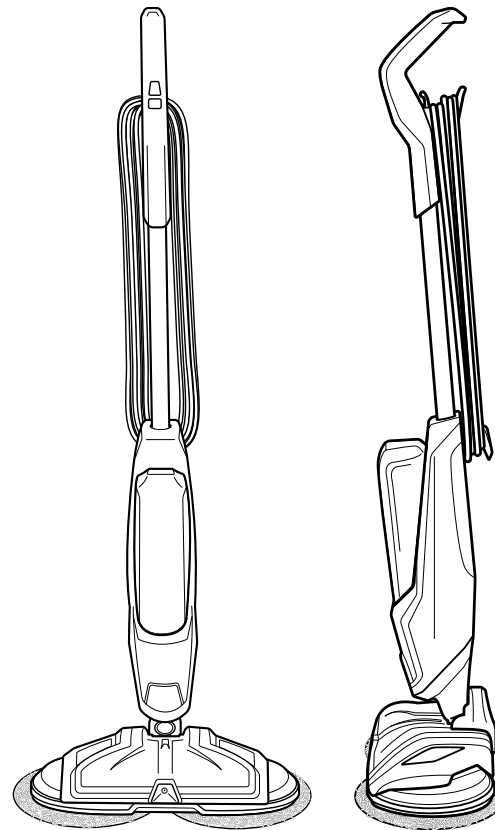


SPINWAVE™

USER GUIDE
2039 SERIES

GUIDE DE L'UTILISATEUR
SÉRIE 2039

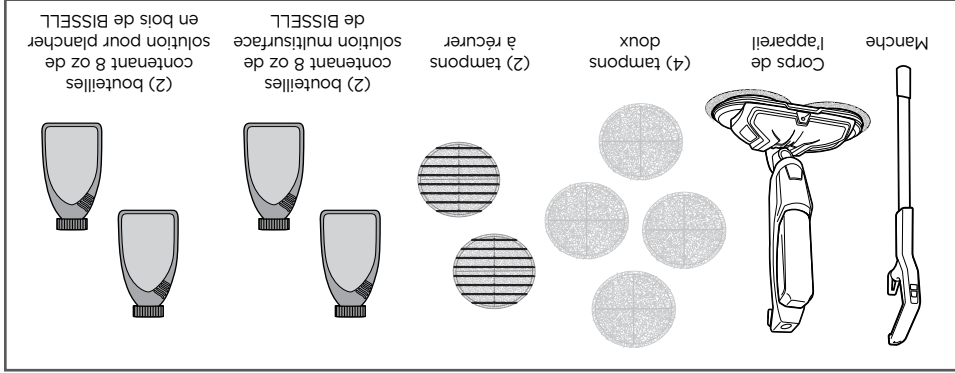
SPINWAVE™



Merci d'avoir acheté un appareil de nettoyage SpinWave™ de BISSELL®

Le nettoyage, c'est notre passion. Voilà pourquoi nous sommes très heureux de vous faire part d'un de nos produits innovateurs. Comme nous voulons nous assurer que votre appareil de nettoyage pour planchers nus offrira le même rendement pendant de nombreuses années, ce guide contient des conseils sur l'utilisation (pages 6 à 8), l'entretien (page 9) et, advenant un problème, le diagnostic de pannes (page 10).

Qu'y a-t-il dans la boîte?



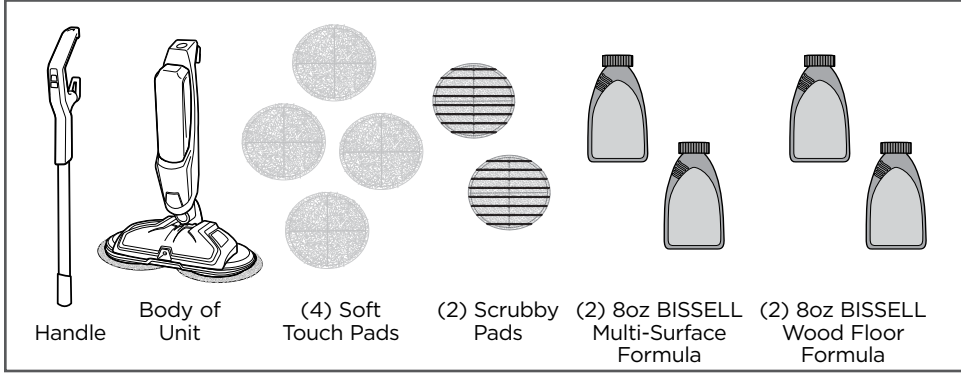
REMARQUE : Les accessoires standards varient d'un modèle à l'autre. Afin d'identifier ce que devrait comprendre votre achat, veuillez consulter la liste du « Contenu de la boîte » qui se trouve sur le rabat supérieur de la boîte.

Instructions de sécurité . . . 2
Schéma du produit . . . 4
Garantie . . . 11
Service . . . 11
Assemblage . . . 5
Utilisation . . . 6-8
Entretien et soin de l'appareil . . . 9
Service à la clientèle . . . 12

Thanks for buying a BISSELL® SpinWave™

We love to clean and we're excited to share one of our innovative products with you. We want to make sure your hard surface floor cleaner works as well as it does today for years to come, so this guide has tips on using (pages 6-8), maintaining (pages 9), and if there is a problem, troubleshooting (page 10).

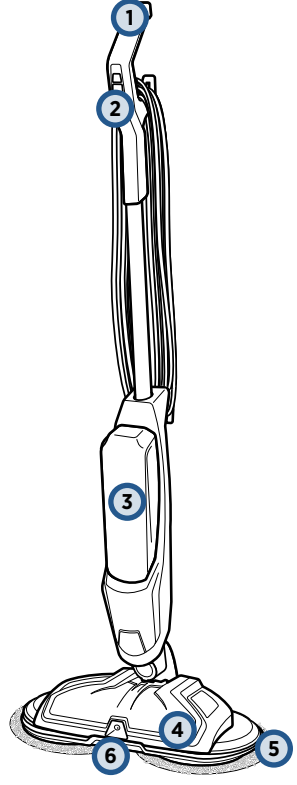
What's In The Box?



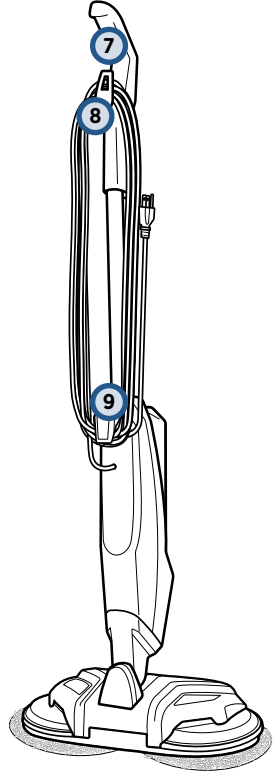
NOTE: Standard accessories may vary by model. To identify what should be included with your purchase, please refer to the "Carton Contents" list located on the carton top flap.

Safety Instructions . . . 2
Product View . . . 4
Assembly . . . 5
Operations . . . 6-8
Maintenance & Care . . . 9
Troubleshooting . . . 10
Warranty . . . 11
Service . . . 11
Product Registration . . . 12
Consumer Care . . . 12

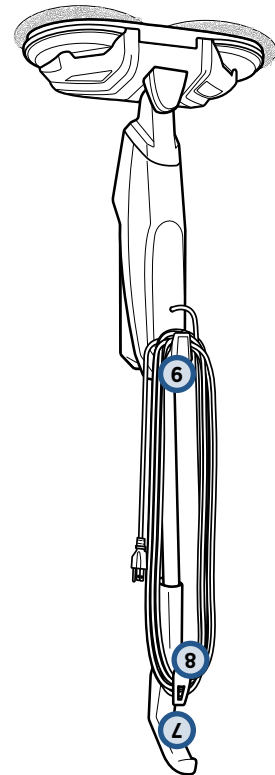
Getting to Know Your SpinWave™



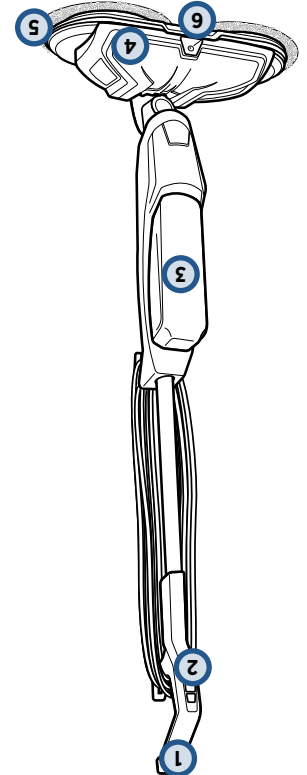
- 1 Handle
- 2 Digital Controls
- 3 Clean Water Tank
- 4 Low Profile Foot
- 5 Power Spin Pads



- 6 Spray Nozzle
- 7 In-Use Cord Clip
- 8 Quick Release™ Cord Wrap
- 9 Lower Cord Wrap



- 1 Manche
- 2 Commandes numériques
- 3 Réservoir d'eau propre
- 4 Pied à profil surbaissé
- 5 Tampons rotatifs
- 6 Buse de vaporisation
- 7 Crochet de cordon
- 8 Range-cordon Quick Release™
- 9 Range-cordon inférieur



- 1 Manche
- 2 Commandes numériques
- 3 Réservoir d'eau propre
- 4 Pied à profil surbaissé
- 5 Tampons rotatifs
- 6 Buse de vaporisation
- 7 Crochet de cordon
- 8 Range-cordon Quick Release™
- 9 Range-cordon inférieur

Apprendre à connaître votre appareil SpinWave™

	
Solution multisurface	Solution nettoyante pour planchers de bois
Idéal pour nettoyer TOUTS les planchers nus vernis	Restaure l'éclat naturel des planchers de bois vernis

Utilisez toujours les solutions SpinWave™ dans votre appareil. L'utilisation d'autres solutions pourrait nuire à l'appareil et entraîner l'annulation de la garantie.

Gardez à portée de main une grande quantité de solution SpinWave™ afin de pouvoir nettoyer vos planchers nus vernis au moment qui vous convient.

AVERTISSEMENT

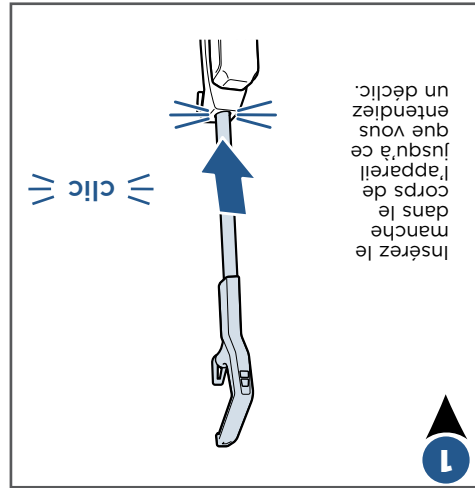
Afin de réduire les risques d'incendie et de décharge électrique en raison de pièces endommagées, utilisez uniquement les produits de nettoyage BISSELL conçus pour être utilisés avec l'appareil de nettoyage de planchers nus.

Produits de nettoyage

REMARQUE : Pour dérouler facilement le cordon pour utiliser votre appareil, tournez simplement le range-cordon Quick Release™ vers le bas pour retirer le cordon.

Inseriez le manche dans le corps de l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

1



2

Ensuite, enroulez le cordon autour du range-cordon Quick Release™ et du range-cordon inférieur. L'assemblage est maintenant terminé!

AVERTISSEMENT

Ne branchez pas votre appareil SpinWave™ avant de vous être familiarisé avec toutes les instructions et toutes les procédures d'utilisation.

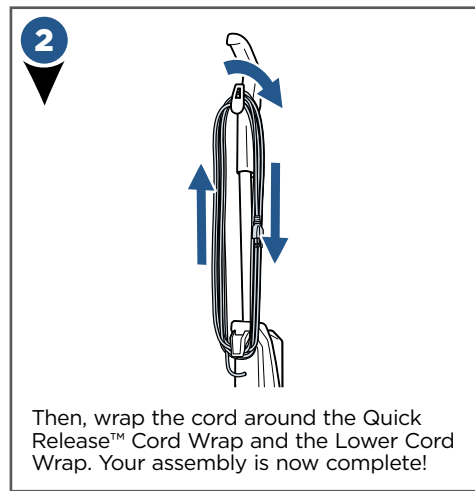
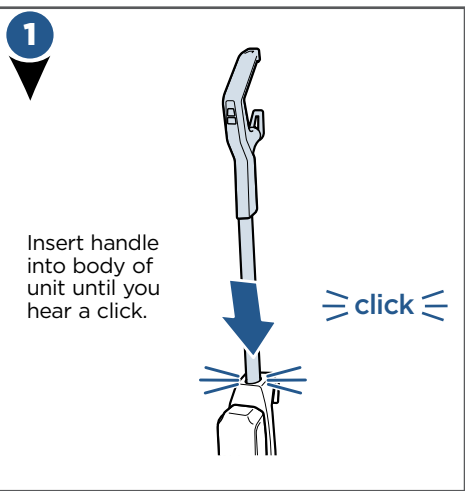
Assemblage

Assembly

WARNING

Do not plug in your SpinWave™ until you are familiar with all instructions and operating procedures.

Your BISSELL® SpinWave™ machine comes in two easy-to-assemble components and does not require any tools to assemble.



NOTE: To easily unwrap the cord for use, just turn the Quick Release™ Cord Wrap downward to remove the cord from the cord wrap.

Cleaning Formulas

WARNING

To reduce the risk of fire and electric shock due to internal component damage, use only BISSELL cleaning fluids intended for use with the hard floor device.

Keep plenty of SpinWave™ formulas on hand so you can clean your sealed hard floors whenever it fits your schedule.

Always use SpinWave™ formulas in your machine. Other solutions may harm the machine and may void the warranty.

SPINWAVE™ FORMULAS	
	
Multi-Surface Formula	Wood Floor Formula
Great for cleaning ALL sealed hard floors	Restore your sealed wood floors' natural shine

Nettoyage de votre appareil SpinWave™

AVERTISSEMENT
 Afin de réduire les risques d'incendie et de décharge électrique, éteignez l'alimentation et débranchez la fiche de la prise électrique avant de procéder aux vérifications d'entretien ou de diagnostic d'une panne.

AVERTISSEMENT
 Ne placez pas l'appareil sur un tapis, une moquette ou une autre surface en tissu lorsque le tampon est retiré car la bande autoagrippante peut causer des dommages.

AVERTISSEMENT
 Ne rangez pas l'appareil avec des tampons humides car ils peuvent endommager le bois ou d'autres planchers délicats.

1

Eteignez et débranchez l'appareil de la prise munie d'un contact de mise à la terre.

2

Pour retirer les tampons, détachez-les simplement de la bande autoagrippante sous l'appareil.

3

Lavez-les séparément à la machine à l'eau tiède. N'utilisez que des détergents liquides. N'utilisez pas d'eau de javel ou de produit assouplissant. Faites sécher la machine à faible régime. Ne pas repasser ni nettoyer à sec.

Cleaning Your SpinWave™

WARNING
 To reduce the risk of fire, electric shock or injury, turn power OFF and disconnect plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting.

WARNING
 Do not set the machine on carpet, rug, or other fabric surface when mop pad is removed as hook and loop material on foot may damage them.

WARNING
 Do not store machine on wet mop pads as they may damage wood or other delicate floors.

1

Turn machine OFF and unplug the machine from the grounded outlet.

2

To remove mop pads, simply pull pads off the hook and loop material on the bottom of the machine.

3

Machine wash separately in warm water. Use only liquid detergents. Do not use bleach or fabric softener. Tumble dry on low. Do not iron. Do not dryclean.

4

Wrap cord around the Quick Release™ Cord Wrap and the Lower Cord Wrap. Clip molded plug to power cord.

5

Store upright in a dry protected area until the next use. Since this product uses water, it must not be stored where there is danger of freezing. Freezing will damage internal components and may void the warranty.

Store with dry mop pads.
 Wet mop pads may damage wood and other delicate, sealed hard floors.

NOTE: Any solution remaining in the clean water tank should be emptied prior to machine storage.

NOTE: Store cleaner in a protected, dry area. Since this product uses water, it must not be stored where there is danger of freezing. Freezing may damage internal components and void the warranty.

REMARQUE : Rangez l'appareil à l'abri et dans un lieu sec. Puisqu'il utilise de l'eau, ce produit ne doit pas être rangé dans un endroit où il y a un risque de gel. Le gel peut endommager les composants internes de l'appareil et la garantie sera annulée.

REMARQUE : Tout reste de solution dans le réservoir d'eau propre doit être vidé avant le rangement de l'appareil.

4

Enroulez le cordon autour du range-cordon Quick Release™ et du range-cordon inférieur. Logez le cordon d'alimentation dans le crochet moulé.

5

Rangez-le en position verticale dans un endroit sec et protégé jusqu'à la prochaine utilisation. Puisqu'il utilise de l'eau, ce produit ne doit pas être rangé dans un endroit où il y a un risque de gel. Le gel endommagerait les composants internes de l'appareil et cela pourrait entraîner l'annulation de la garantie.

Rangez l'appareil avec des tampons secs. Des tampons humides peuvent endommager le bois et d'autres planchers nus vernis et fragiles.

Troubleshooting

⚠️ WARNING

To reduce the risk of electric shock, turn power switch off and disconnect plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting checks.

Problem	Possible causes	Remedies
Unit is vibrating/wobbling	Mop pads are not aligned with foot	Realign the mop pads on the foot
Cord is in way when cleaning	Cord is not clipped in in-use cord clip	Clip the cord in in-use cord clip
Reduced spray OR no spray	Clean water tank may be empty	Refill tank
	Clean water tank may not be seated completely	Turn power OFF; Remove and reseal tank
	System isn't completely primed	Hold trigger for 10 to 15 seconds to make sure the solution has flowed to the spray tips
	Not holding trigger to spray solution	Hold trigger continuously while using the machine
	Spray tips on foot clogged	Turn power OFF; Use a pin to clean the spray tip located front and center of the machine.
Spin plates are not turning or are wobbling	Mop pads are not installed properly	Turn Power OFF and unplug machine and follow instructions on page 6 for replacing mop pads
	Machine is standing upright	Recline machine
No power	Cord damage	While unplugged, inspect the full length of the cord for damage and refer to a qualified technician if there is damage
	Handle not properly in place	Remove handle and click back into body; To remove handle: 1. Hold base of machine with your foot, then insert screwdriver into the slot beneath the cord wrap to disengage handle tab from body 2. Use other hand to hold metal pole and pull upward to take handle off 3. To click handle back into body, see page 5
	Outlet not working	Test outlet with a small appliance like a cell phone charger, and use another outlet if needed
	Fuse/breaker outlet blown	Reset the breaker
Machine is leaking	Cap of clean water tank is not closed properly	Remove the clean water tank and re-apply the cap

Problème	Causes possibles		Solutions
L'appareil vibre ou est instable	Les tampons ne sont pas alignés avec le pied.		Réalignez-les sous le pied.
Le cordon nuit au passage lors du nettoyage	Le réservoir d'eau propre est peut-être vide.		Remplissez le réservoir.
Vaporisation faible OU absente	Le réservoir d'eau propre n'est peut-être pas bien logé.	Mettez l'appareil hors tension; retirez et remplacez le réservoir.	
	Le système n'est pas entièrement amorcé.	Tenez la gâchette pendant 10 à 15 secondes pour s'assurer que le produit de nettoyage s'est écoulé jusqu'aux pointes de vaporisation.	Appuyez sur la gâchette continuellement lors de l'utilisation de l'appareil.
Les plaques rotatives ne tournent pas ou sont instables	La gâchette n'est pas pressée pour vaporiser le produit nettoyant.	Mettez l'appareil hors tension; utilisez une épingle pour nettoyer la pointe de vaporisation située en avant et au centre de l'appareil.	Arrêtez l'appareil (OFF) et débranchez-le et suivez les instructions de la page 6 pour remplacer les tampons.
	L'appareil est en position verticale.	Inclinez l'appareil.	
	Cordon endommagé.	Alors que l'appareil est débranché, inspectez complètement le cordon pour y déceler un dommage et consultez un technicien qualifié s'il y a lieu.	Retirez le manche et enclenchez-le de nouveau sur le corps. Pour retirer le manche : 1. Maintenez la base de l'appareil avec votre pied, puis insérez un tournevis dans la fente sous le range-cordon afin de libérer la languette du manche du corps de l'appareil. 2. Utilisez votre autre main pour tenir le tube métallique et tirez vers le haut pour retirer le manche. 3. Pour enclencher de nouveau le manche dans le corps de l'appareil, consultez la page 5.
Aucune alimentation	Le manche n'est pas correctement en place.	Retirez le manche et enclenchez-le de nouveau sur le corps. Pour retirer le manche : 1. Maintenez la base de l'appareil avec votre pied, puis insérez un tournevis dans la fente sous le range-cordon afin de libérer la languette du manche du corps de l'appareil. 2. Utilisez votre autre main pour tenir le tube métallique et tirez vers le haut pour retirer le manche. 3. Pour enclencher de nouveau le manche dans le corps de l'appareil, consultez la page 5.	Testez la prise avec un petit appareil comme un chargeur de téléphone portable et utilisez une autre prise si nécessaire.
	Prise de courant hors service.		Retirez la prise avec un petit appareil comme un chargeur de téléphone portable et utilisez une autre prise si nécessaire.
L'appareil présente une fuite	Le capuchon du réservoir d'eau propre n'est pas fermé adéquatement.	Retirez le réservoir d'eau propre et remplacez le capuchon.	Réarmez le disjoncteur.
	Fusible ou disjoncteur grillé.		

⚠️ AVERTISSEMENT
 Afin de réduire le risque de décharge électrique, placez l'interrupteur en position d'arrêt (OFF) et débranchez la fiche de la prise électrique avant de procéder aux vérifications d'entretien ou de diagnostic de panne.

Diagnostics de panne

Prière de ne pas retourner ce produit au magasin. Toute opération d'entretien ou de réparation autre que celles qui sont indiquées dans le manuel doit être effectuée par un représentant d'entretien autorisé. Quelle que soit votre question ou votre remarque, BISSELL sera ravi de vous aider. Communiquez directement avec nous en composant le 1-800-263-2535.

Téléphone : Service à la clientèle de BISSELL
E.-U. 1-800-237-7691
Canada 1-800-263-2535
Lundi au vendredi, de 9 h à 21 h (HE)
Samedi, de 9 h à 20 h (HE)
Dimanche, de 10 h à 19 h (HE)

Site Web : www.BISSELL.com/service-centers
Courriel : www.BISSELL.com/email-us

Pour tout service relatif à un produit BISSELL : Veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de BISSELL au numéro indiqué ci-dessous ou visiter le site Web afin de trouver le centre de service autorisé BISSELL le plus près. Pour de plus amples renseignements relativement aux réparations ou aux pièces de rechange, ou pour toute question à propos de la garantie, appelez le Service à la clientèle de BISSELL.

Service

REMARQUE : Veuillez conserver votre reçu original. Si vous devez présenter une réclamation en vertu de la garantie, ce reçu constituera une preuve de la date d'achat.

La présente garantie vous donne des droits reconnus par la loi et possiblement d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre. Pour plus de renseignements sur la présente garantie et sur ce qu'elle couvre, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de BISSELL par courriel, par téléphone ou par la poste comme décrit ci-dessous.

Garantie limitée de deux ans
Sous réserve des "EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS" indiquées ci-dessous et dès la réception du produit, BISSELL réparera ou remplacera (par des produits ou des composants neufs à son gré, à son gré, et gratuitement, pendant deux ans à partir de la date d'achat, toute pièce défectueuse ou qui ne fonctionne pas correctement.

Consultez la section "EXCLUSIONS" relative à un produit BISSELL. La présente garantie s'applique au produit qui est utilisé à des fins personnelles et non commerciales ou locatives. La présente garantie ne couvre pas les composants remplacés lors de l'entretien courant, comme les filtres, les courroies ou les brosses. Les dommages ou les défauts dus à des défauts de fabrication, d'un abus ou d'une utilisation non conforme au guide de l'utilisateur ne sont pas couverts.

EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS QUANT AUX CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE
LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE ORALE OU ÉCRITE. TOUTES LES GARANTIES IMPLIQUES QUI POURRAIENT RÉSULTER DE L'APPLICATION D'UNE LOI, Y COMPRIS MARCHANDE ET DE PERTINENCE POUR UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE DE DEUX ANS À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT, TEL QUE DÉCRIT CI-DESSUS. Certains États ou certaines provinces pourraient donc ne pas s'appliquer pour vous.

EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS QUANT AUX CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE
LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE ORALE OU ÉCRITE. TOUTES LES GARANTIES IMPLIQUES QUI POURRAIENT RÉSULTER DE L'APPLICATION D'UNE LOI, Y COMPRIS MARCHANDE ET DE PERTINENCE POUR UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE DE DEUX ANS À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT, TEL QUE DÉCRIT CI-DESSUS. Certains États ou certaines provinces pourraient donc ne pas s'appliquer pour vous.

Garantie

Warranty

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care by E-mail, telephone, or regular mail as described below.

BISSELL IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE ASSOCIATED WITH THE USE OF THIS PRODUCT. BISSELL'S LIABILITY WILL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Limited Two-Year Warranty

Subject to the *EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS identified below, upon receipt of the product BISSELL will repair or replace (with new or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge from the date of purchase by the original purchaser, for two years any defective or malfunctioning part.

See information below on "If your BISSELL product should require service".

This warranty applies to product used for personal, and not commercial or rental service. This warranty does not apply to fans or routine maintenance components such as filters, belts, or brushes. Damage or malfunction caused by negligence, abuse, neglect, unauthorized repair, or any other use not in accordance with the User's Guide is not covered.

***EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS FROM THE TERMS OF THE LIMITED WARRANTY**
THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES EITHER ORAL OR WRITTEN. ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH MAY ARISE BY OPERATION OF LAW, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE TWO YEAR DURATION FROM THE DATE OF PURCHASE AS DESCRIBED ABOVE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts so the above limitation may not apply to you.

NOTE: Please keep your original sales receipt. It provides proof of date of purchase in the event of a warranty claim.

Service

If your BISSELL® product should require service:

Contact BISSELL Consumer Care to locate a BISSELL Authorized Service Center in your area. If you need information about repairs or replacement parts, or if you have questions about your warranty, contact BISSELL Consumer Care.

Website:
www.BISSELL.com/service-centers

E-mail:
www.BISSELL.com/email-us

Call:
BISSELL Consumer Care
US 1-800-237-7691
Canada 1-800-263-2535
Monday - Friday 9am - 9pm ET
Saturday 9am - 8pm ET
Sunday 10am - 7pm ET

Please do not return this product to the store. Other maintenance or service not included in the manual should be performed by an authorized service representative. For any questions or concerns, BISSELL is happy to be of service. Contact us directly at 1-800-237-7691 or 1-800-263-2535.

Register your product today!

Registering is quick, easy and offers you benefits over the lifetime of your product.

You'll receive:

BISSELL Rewards Points

Automatically earn points for discounts and free shipping on future purchases.

Faster Service

Supplying your information now saves you time should you need to contact us with questions regarding your product.

Product Support Reminders and Alerts

We'll contact you with any important product maintenance reminders and alerts.

Special Promotions

Optional: Register your email to receive notice of offers, contests, cleaning tips and more!

Visit www.BISSELL.com/registration!

Visit us online at: BISSELL.com

When contacting BISSELL, have model number of cleaner available.

Please record your Model Number: _____

Please record your Purchase Date: _____

NOTE: Please keep your original sales receipt. It provides proof of purchase date in the event of a warranty claim. See Warranty on page 11 for details.

Parts & Supplies

For Parts and Supplies, go to BISSELL.com and enter your model number in the search field.

For cleaning tips and more visit www.BISSELL.com or find us at:



BISSELL



BISSELLClean



BISSELLClean



BISSELL



BISSELL



© 2019 BISSELL Inc.
Grand Rapids, Michigan
All rights reserved. Printed in China
Part Number 162-2220 10/19
Visit our website at: www.BISSELL.com

Enregistrez votre produit aujourd'hui!

Vous recevrez :

Des points de récompense

Obtenez automatiquement des points pour des rabais et la livraison gratuite de BISSELL. Nous communiquerons avec vous en cas de rappels ou d'alertes concernant l'entretien de votre produit.

Service plus rapide

En entrant des maintenant vos renseignements, vous économiserez du temps au cas où vous auriez besoin de communiquer avec nous pour des questions concernant votre produit.

Promotions spéciales

Facultatif : inscrivez votre adresse courriel pour recevoir des avis sur nos offres, des concours, des astuces de nettoyage et plus!

Rendez-vous au www.BISSELL.com/registration!

Visitez-nous en ligne au : BISSELL.com

Lorsque vous communiquez avec BISSELL, avez en main le numéro de modèle de l'appareil.

Veillez inscrire votre numéro de modèle : _____

Veillez inscrire votre date d'achat : _____

REMARQUE : Veillez conserver votre reçu original. Si vous devez présenter une réclamation en vertu de la garantie, ce reçu constituera une preuve de la date d'achat. Consultez la section Garantie à la page 11 pour plus de détails.

Pièces et fournitures

Pour obtenir des pièces et des fournitures, visitez BISSELL.com et entrez votre numéro de modèle dans le champ de recherche.

Pour obtenir des conseils de nettoyage ou tout autre renseignement, visitez le www.BISSELL.com ou venez nous trouver sur :



BISSELL



BISSELL



BISSELLClean



BISSELLClean



BISSELL

© 2019 BISSELL Inc.
Grand Rapids, Michigan
Tous droits réservés. Imprimé en Chine
Pièce n° 162-2220 10/19
Visitez notre site Web : www.BISSELL.com

